

歷代富言

· 先秦卷 上



袁晖 主编

歷代富貴

· 先秦卷
上



袁晖 主编

中国青年出版社

(京)新登字083号

图书在版编目(CIP)数据

历代寓言.先秦卷 / 袁晖主编. —北京:中国青年出版社, 2011.1

ISBN 978-7-5006-9750-3

I. ①历… II. ①袁… III. ①寓言—作品集—中国—先秦时代 IV. ①I277.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第250610号

责任编辑:常成苏婧

特约编辑:金彤 曾青青 彭宇珂 张琳 林予婷

封面设计:胡凝

插图绘制:胡凝

*

中国青年出版社 出版 发行

社址:北京东四十二条21号 邮政编码:100708

网址:www.cyp.com.cn

编辑部电话:(010) 57350400

门市部电话:(010) 57350370

三河市华润印刷有限公司印刷 新华书店经销

*

700×1000 1/16 57.25印张 28插页 870千字

2011年5月北京第1版 2011年5月河北第1次印刷

印数:1-5000册 定价:78.00元

本图书如有印装质量问题,请凭购书发票与质检部联系调换

联系电话:(010) 57350337

编委会

主编:袁 晖

编委:(以下按姓氏笔画为序)

邓庆佑	朱茂汉	朱景松	杨昭蔚	张劲秋	张柏青	周 亮
袁 晖	章沧授	蔡忠道				
编者:丁学军	万文武	王 风	王双俊	王庆谊	王 柯	王 昕
王 莹	王晓明	王朝璋	方 玉	方心棣	方 球	方静娟
邓庆佑	孔达世	孔宏德	甘智林	卢勤英	白强胜	白 璐
仝基斌	吕 勇	朱 成	朱茂汉	朱景松	刘宏志	刘和文
刘建国	刘晓红	刘 斌	刘 静	江风吟	江结宝	许 云
许 志	孙 茂	孙维权	纪 莉	芮宁生	花至柔	苏珊玉
杨 军	杨昭蔚	杨晓红	李大宏	李明明	李玲珠	李贺武
李 涛	李淑珍	余大芹	应其纾	汪大江	宋邦珍	张 木
张 弘	张劲松	张劲秋	张茂松	张明宝	张泽寰	张柏青
张晓华	陈 玮	陈 思	邵先照	林美凤	林淑媛	昌 受
罗玉敏	周志翠	周雨生	周 亮	周维网	周 琼	房新民
居 岚	孟宏川	赵明敏	赵 洁	胡功禄	侯辂明	俞康年
费 燕	姚大勇	贺武威	耿 军	袁 晖	钱塘月	徐中信
徐成进	高 程	高龄芬	郭 勋	桑 海	黄雅淳	梅依雪
曹先竹	盛大方	崔 玲	章 弓	章长寿	章沧授	章 原
章 博	章 锐	喻琰琰	程 乘	程 亮	舒柏林	曾 琳
詹绪佐	褚胜芳	蔡 旭	蔡忠道	蔡玲婉	蔺蒙蒙	谭奇纾
谭傲雪	潘志华	潘 娜	慰 望			

序

袁晖教授寄来《中国历代寓言》全书的目录与选文,要我写一篇序文,来介绍“寓言”这种文体的特质与发展的过程,以引起读者的读兴。

一、古希腊的《伊索寓言》

我最早读到的寓言故事,不是中国的寓言,是《伊索寓言》(Aesop's Fables),相传为古希腊作家伊索所作的。伊索约生于公元前第六世纪,色雷斯(Thrace)人,身体残废,在萨摩斯(Samos)岛当过奴隶,后流浪到德尔斐(Delphi),被德尔斐人杀害。

现在,希腊文本的《伊索寓言》是公元前1世纪末叶,巴布里阿斯(Babrius)所编定的诗集,到纪元后四十年才译成希腊文。1692年,英国雷斯特兰基爵士(Sir Roger L' Estrange)译成英文,被称为最佳版本。1722年,又有克罗柯索(Croxall)的英译;这部英译本《伊索寓言》,广泛地流传到英、美、法、俄各国;各国作家深受他的影响,采用其形式撰写他们自己的寓言作品,遂形成以希腊为起点的欧洲寓言体系,和印度寓言形成的南亚体系、中国寓言形成的东亚体系,而汇为世界三大派的寓言文学。

(一)《伊索寓言》与其体例

我读小学的时候,在课文中就读到《伊索寓言》的故事:

(1) 龟兔赛跑,兔子自恃跑得飞快,跑到半途停下来小睡,结果乌龟首先跑到终点,得到了胜利。

(2) 狐狸吃不到葡萄,却说葡萄是酸的。

(3) 一只狗嘴里叼着一块肉,看到河水里有一只狗嘴里也叼着一块肉,贪心的狗还想把它抢了过来,就向水里的影子扑了去,连它嘴里的一块肉也失掉了。

(4) 一个牧羊的孩子,喜欢恶作剧地叫喊:“狼来了!狼来了!”乡里人听到

了，都拿着棍子、锄头来赶狼，这孩子看到了却哈哈大笑。两次、三次之后，乡里人不相信他的话。后来，狼真的来了。他又大声地喊：“狼来了！狼来了！”再没有人前来赶狼，他的羊群只好听任狼宰割。谎言说多了，真话也没人相信。

这些有趣的故事，大都是编教科书的人从《伊索寓言》中摘译出来的。

从《伊索寓言》这些故事中，我们了解到“寓言”这种文体：一是故事体，二含有寓意。故事大都是很简单、浅近、平易的，却含有教训、劝导、警戒或讽刺的意思。这种“寓意”，有的在故事中明显地写了出来，像“狼来了，狼来了”就是。有的并没有写出来，由于故事情节的暗示，读者也可以体会得到所蕴含的哲理，像“狐狸吃不到葡萄，却说葡萄是酸的”就是。《伊索寓言》中的人物大多数是动物，其次是人，少数是神和植物，所以常用“拟人的修辞手法”去撰写故事。梁容若老师说：“这种以故事的体裁去说明道理、议论事情，比平铺直叙的讲说教训，更有趣味，更容易感动人”，也更容易为人所接受。

印度伽斯那的《百喻经》，德国莱森（Lessing）的寓言，俄国克雷罗夫的寓言、托尔斯泰的童话，也都是非常有名的寓言作品。

（二）《伊索寓言》传入中国

《伊索寓言》传入中国很早。明万历三十八年（1610），法国金尼阁到中国传教，明末天启六年（1625），有金尼阁口述，张赓用古文翻译的《况义》三十八篇，其中三分之二出于《伊索寓言》；可说是最早的一部中译本《伊索寓言》，虽不完全，亦可略见概况。用白话文翻译的《伊索寓言》，有周作人译本（1953年，人民文学出版社出版）、郑美玫译本（1984年，台北帕米尔书店出版）。

二、中国寓言的产生与发展

（一）中国寓言故事的产生以及其结构

我国许多寓言早就散见于经、史、子、集之中，在春秋、战国时代最为发达，许多思想家像孔子、孟子、庄子、韩非子、列子等都创造了极好的寓言，像《苛政猛于虎》《割鸡焉用牛刀》《五十步笑百步》《揠苗助长》《守株待兔》《鼓盆而歌》《邯郸学步》《狗猛酒酸》《滥竽充数》《愚公移山》《杞人忧天》等。他们借这些寓言故事来发表对政治、教育、伦理、时事、人生种种方面的看法。现在这些寓言所蕴含着的一些哲理，大都已经成为我们生活上一般的常识，文人笔下常用

的成语。

其实,寓言只是我国古代小说的一种。《庄子·外物篇》有一则故事,说:任公子作大钩粗绳,用五十只牛作钓饵,垂钓东海,终于钓得一尾大鱼,牵钩扬鳍,白浪如山,海水震荡。任公子钓得这尾大鱼后,自制河以东,苍梧以北的人,无不饱尝这大鱼的美味。一般人只是拿着小钓竿,在小沟渠边要想钓大鱼,那就太难了。所以才薄之士,只撰写些小说浅语,要想追求高名令誉,畅发大道理,是不容易达到的。庄子借这篇故事说:当时小说所写、所论的都是一些小事情、小道理,不是大事与道术之所在。

也因此,班固把小说附在《汉书·艺文志·诸子略》末,表示跟谈大道理的诸子有所差等。严格地说,我国古小说只是极短篇的故事,短的三四行,长的几百字,包括神话、传说、杂史、寓言、志怪、轶事、笑话、故事、琐言、遗闻、笔记、杂论等。而寓言不同于其他故事,是它含有说理、教训、劝导、警戒与讽刺的意思,所以寓言的结构是借人物的故事情节来表现一种“寓意”。

庄子的《任公子钓鱼》就是一则寓言。其结构是:人物(任公子)+情节(用大饵在东海钓鱼,所以能钓到大鱼,供许多人食用)与人物(一般人)+情节(拿小钓竿在小沟渠边钓鱼,自无法钓到大鱼);从两件事比较之下,获得一个道理:“饰小说以干县令,其于大达亦远矣”的结语,就是这则小说的寓意。

我国历代的寓言作品很多,只不过没有“寓言”的名称罢了。

1952年2月1日,我被台湾《国语日报》罗致为《古今文选》编辑,开始编选、注释、语译从古至今的各家作品。《列子》的《愚公移山》是我注译的第二篇文章(1952年3月24日刊于《古今文选》第27期)。这篇寓言故事共338字。我给加上标点符号,浅显注释,白话翻译。故事的大意说:

太行、王屋这两座山,长有七百里,高到好几万尺,本来在冀州的南边,河阳的北边。在北山有一位愚公,年纪快九十岁了。他住家正对着这两座山,痛恨这两座山挡住了通路,出入都要绕远路。他就招集一家人商量要铲平这两阻碍。……愚公就领着他的儿子、孙子,三个人挑着担,凿石挖土、用簸箕把泥土和石头运到渤海边上。邻家的寡妇,有一个孤儿,才八岁,也去帮忙。……住在河湾地方的一个聪明老头儿,叫做“智叟”,前来劝他……愚公说:“你心的顽固,还不如那个

寡妇跟小孩子！就算我死了，还有我的儿子活着呢！儿子又生孙子，孙子又生儿子……子子孙孙是无穷尽的，可是山是不会长高的，那还怕什么不能把它铲平呢？”这个聪明的老头子听了没有话说。山神跟海神听到这个消息，怕他不停干下去，将会坏了山、填了海，就去报告了上帝。上帝也被愚公的精神所感动，就命令天神夸娥氏的两个儿子——大力士，背走那两座山。……从此以后，打冀州的南边到汉水的南岸，就没有阻碍交通的高山了。

《列子》的作者列御寇并没有把《愚公移山》的“寓意”用文字写出来、显示出来，因此给人留下许多阐释的空间。现在，我就梁容若老师的读后感略加改动，说明其寓意。这段故事给我们的教训，第一是“人定胜天”，也就是天下无难事，只怕有心人。用古代的说法，至诚可以感天地、动鬼神；用现代的说法，人力可以利用自然，造化万物，只要有决心、有毅力、有计划地去做，理想就可以实现。像现代各地许多公路都是凿山开发出来的，近海一些城市也有靠填海扩建出来的，苏伊士运河、巴拿马运河也都是人类挖断了地峡开凿而成的。有决心去做，困难的也就变容易了。第二个教训是许多伟大的计划，要靠长时间、群体力量来完成的，像长江三峡大水库的建筑，新中国的改革、开放与建设，也都是一代一代地不断努力，才能见其效果与成功。第三个教训是有些人自以为聪明，只顾眼前，不管将来，只重私利，漠视公益，像故事里的“智叟”其实就是最愚蠢的人物。愚公移山的作为，就是古今中外的伟大政治家、发明家、创造家所共同持有一种造化万物的精神。

（二）中国许多寓言已转化成“成语”

自1960—1964年，我参与台湾复兴书局《成语典》的编纂工作，我发现许多寓言故事，都已经被浓缩、简化成一般人习用的成语。原来故事，大都不见，只留下几个字，况喻其意。现举四则，以见一斑：

（1）“羝羊触藩”，比喻进退两难。出于《周易》，说公羊用角顶触篱笆，羊角插进了篱笆，无法拔出。

（2）“病入膏肓”，形容病情严重，无法医治；也比喻事情严重到了无法挽救的地步。《左传·鲁成公十年》：晋侯病重，秦伯派医缓前往医治。晋侯梦见两个小孩子，一个说：“缓是个好医生。我们要逃到哪里去？”另一个说：“可以躲到肓之

上,膏之下,他能奈我们何?”医缓到了,看了说:“病没法救了!病在膏之上,膏之下,药力达不到的地方。”我国古代医学把心尖脂肪叫做膏,心脏和膈膜之间叫做育,认为是药力达不到的地方。

(3)“近朱者赤,近墨者黑”,比喻接近好人可以使人变好,接近坏人可以使人变坏。《墨子》:墨子带学生看人染丝。他说:“白丝放进黑色染缸就染成黑色,放进红色染缸就染成红色。染丝这样,人也是这样。”晋傅玄在《太子少傅箴》进一步说:“近朱者赤,近墨者黑。”

(4)“黔驴技穷”,比喻一点点本领被人看穿了,就没辙了。唐柳宗元《黔之驴》说:黔州没有驴,有人用船运来了一头驴,没有用处,放在山下。起先老虎看到驴是一个庞然大物,以为是神,只敢躲在树林里偷看。后来,稍稍出来靠近它,还是十分恭敬小心。有一天,驴大声一叫,老虎吓的逃得远远的,以为驴要吃它,很害怕。后来,去去来来,觉得它并没有特别的本领,再加听惯了驴的叫声。又再靠近驴的前后,但终不敢跟驴一搏;只是走近去,跟驴狎玩,跳荡、贴近、冲来、撞去,驴不胜其怒,用后蹄猛踢老虎。老虎因此高兴地算计,说:“原来,它的技能只有这么一点罢了!”就跳起、扑下、张开了大嘴,咬断了驴的咽喉,吃光了它的肉,才离开。噫!形体庞大类有道德,声音洪亮类有才能,一向不出其技,老虎虽猛犹疑惧不敢取。如今结局若是,令人悲伤!

《黔之驴》在成语中改成“黔驴之技”或“黔驴技穷”,但仍然保持原作的寓意。另外,有一些寓言故事转化成语之后,其比喻的意思和原来的寓意并不一样。现举两三则成语,说明如下:

(1)“按图索骥”,比喻按照图样去寻找就可以找到。明杨慎《艺林伐山》说:伯乐《相马经》有“额头高高,光彩照日,四蹄粗壮。”他的儿子拿着《相马经》去找马,出门后看到一只大癞蛤蟆,对他父亲说:“我找到一匹好马。跟书上讲的大略相同;只是蹄有点不像。”伯乐知道他的儿子很蠢,只好转怒为笑说:“这匹马爱跳,不能驾车。”这就是所谓“按图索骥”。

原作所暗示的寓意是说,一个人只有书本的知识,没有实际的工作经验,就会像伯乐的儿子一样把癞蛤蟆误认做骏马。成语“按图索骥”的寓意,跟原作的寓意可以说“完全相反”。

(2)“探骊得珠”，用以赞许人写文章能扣紧主题、得体而突出。《庄子·列御寇》说：黄河边有一个贫穷的人家，靠编织芦苇过活的，他儿子潜到深水得到一颗价值千金的珠子。他父亲对儿子说：“快拿石头来敲碎它！这颗值得千金的珠子，一定是在九重深渊里黑龙的下巴下。你能够拿到这颗珠子，一定是在它睡觉时候。假使黑龙醒了，你还有地方藏匿这颗珠子吗！”

原故事是说：有一个人到宋国去游说宋襄王，得到一些赏赐。这个人见到庄子，炫耀自己成就。庄子跟他讲了这则《探骊得珠》的故事，讽喻他献媚昏君，侥幸得到赏赐，还夸功忘形，不知大祸即将临身。原故事的寓意是，靠侥幸手段获得暴利，风险相当大。成语“探骊得珠”的寓意，跟原作不同，已大大转变，单就字面作解释。

(三) 游说之士以虚构的寓言故事说理论事

后来，我读到《战国策》。《战国策》三十三篇，记载战国时代：东周、西周、秦、齐、楚、燕、韩、赵、魏、宋、卫、中山十二国的时事，内容多是战国策士为其国君所筹划的谋略。西汉时刘向辑录整理，定名为《战国策》。里面有一些游说之士创造一些寓言，借故事的趣味，在轻松谈话中，达到游说的目的。《战国策》里最脍炙人口的寓言，是：

(1)《鹬蚌相争，渔翁得利》见于《战国策·燕策》：

赵且伐燕，苏代为燕谓（赵）惠王曰：“今者臣来，过易水，蚌方出曝，而鹬啄其肉，蚌合而拊其喙。鹬曰：‘今日不雨，明日不雨，即有死蚌。’蚌亦谓鹬曰：‘今日不出，明日不出，即有死鹬。’两者不肯相舍，渔者得而并擒之。今赵且伐燕，燕赵久相支，以弊大众，臣恐强秦之为渔父也。故愿王之熟计之也。”惠王曰：“善！”乃止。

赵国要攻打燕国的一场大战争，就被苏代这个简单的寓言所劝止！

(2)《狐假虎威》见于《战国策·楚策》：

荆宣王问群臣曰：“吾闻北方之畏昭奚恤也，果诚何如？”群臣莫对。江乙对曰：“虎求百兽而食之，得狐。狐曰：‘子无敢食我也。天帝使我长百兽；今子食我，是逆天命也。子以我为不信。吾为子先行，子随我后，观百兽之见我而敢不走乎？’虎以为然，遂与之行。兽见之皆走。虎不知畏己而走也，以为畏狐也。今王

之地方五千里，带甲百万，而专属之昭奚恤，故北方之畏奚恤也，其实畏王之甲兵也，犹百兽之畏虎也。”

《狐假虎威》比喻借他人威权，可以吓人。

从这两个实例可以看出利用寓言说理论事的好处。

（四）寓言的内容与时代、环境的关系

在魏晋南北朝政争激烈、战乱频繁的时代里，当时知识分子相信道、释，崇尚清谈，生活纵欲放诞，求苟全而避世，这时寓言故事的内容，多记名流的轶事，佛释的思想，避世隐居的乌托邦，如：

（1）《周处除三害》（见南朝宋刘义庆的《世说新语》），比喻人的改过自新。

（2）《七步成诗》（亦见《世说新语》）：魏文帝曹丕逼弟曹植，在七步之内作出一首诗，否则就要处死。曹植写了一首诗：“萁在釜下燃，豆在釜中泣。本自同根生，相煎何太急？”比喻兄弟的自相残害。

（3）《现身说法》（出自《楞严经》），指佛力广大，能现出种种人形，向人说法。比喻人以亲身经历和体验来说明一种道理。

（4）《世外桃源》，东晋陶潜《桃花源记》描写一个与世隔绝、人人有工作，生活快乐的理想社会。后来用以比喻幻想中的美好世界。

由此可见，我国的寓言故事，常常随着各代人的生活与思想而转变。

（五）寓言与唐传奇小说

我国的小说发展到唐代，已由粗陈故事梗概，演变成“传奇小说”，这跟西方的短篇小说相当。传奇，盖指小说的内容多描叙奇异之事。鲁迅说：“传奇者流，源盖出于志怪，然施之藻绘，扩其波澜，故所成就特异。”我认为传奇小说大率以一件事为题材、作线索，而篇幅拉长，文采华艳，情节曲折，叙述宛转，描写深刻动人。到唐、五代时，有一些作家采用传奇小说来撰写寓言故事，寄托他们的思想。如：

（1）唐李公佐的《南柯太守传》（见《太平广记》卷四百七十五），写淳于棼大醉梦入大槐安国为驸马，为南柯太守，建立功业，赐食邑爵位，为三台辅相，生五男二女。一家显赫富贵，无人能比。其后公主病卒，失去奥援；又因威福日盛，为王疑惮，送其荣归故里；于是从梦中醒来，始悟人生一世不过一梦而已。槐安国，

淳于棼梦醒后往寻，原来是槐树下穴中的一个蚂蚁窝！李肇说：“贵极禄位，权倾国都。达人视此，蚁聚何殊？”沈既济的《枕中记》叙卢生梦入枕中，沈亚之的《秦梦记》自叙昼梦入秦，描叙他们经历种种荣华富贵，也都是这类“浮尘若梦”的寓言小说。

(2) 唐李复言的《定婚店》（收在《唐人小说》中），叙韦固遇到月下老人，对他说：人之婚事，天命注定；他将来应跟现在三岁的孤女结婚。几经波折，韦固最后果然跟这女孩子结婚。旨在说明“婚缘天定，无法改变”。

(3) 五代杜光庭的《虬髯客传》，描写李靖、红拂女、虬髯客和李世民的故事。内容大多杜撰，文笔生动，描绘如真。唐僖宗时有黄巢及藩镇之乱。这篇小说大概是杜光庭仕僖宗时所作，旨在说明“唐有天下，乃天命所归也”。

传奇小说体的寓言在文字上、在描写技巧上，自然不是过去简略的故事体所能相比。这些传奇小说都有寓意，也都写得很动人。

（六）寓言与平话小说

唐、宋的传奇小说是用文言来撰写的。元代以后，有白话、长篇的章回小说，如施耐庵的《水浒传》。明朝又有短篇的“平话小说”产生，因“平白如话”故称“平话”；有冯梦龙的《古今小说》、凌濛初的《拍案惊奇》、抱瓮老人的《今古奇观》等等。

其中，当然也有含蕴寓意的。如《今古奇观》中《庄子休鼓盆成大道》，就是从《庄子》中的寓言故事：《庄周梦蝶》《鼓盆而歌》等演化写成的。又如《俞伯牙摔琴谢知音》就是从《列子·汤问》：“伯牙善鼓琴，钟子期善听。伯牙鼓琴，志在高山。钟子期曰：‘善哉，峨峨兮若泰山。’志在流水，钟子期曰：‘善哉，洋洋兮若江河。’”铺演写成的，比喻痛失知音。

（七）寓言故事受传奇小说影响后之藻饰铺演

原来简短的寓言故事受到传奇小说写法的影响之后，也就逐渐大加粉饰藻绘，作细腻的描写，而拉长了篇幅。明马中锡用文言文写的《中山狼传》（收在《东田集》中）可作代表。现就举《中山狼传》第一段，描写春秋时赵简子在中山打猎，射中一只狼的场景。

赵简子大猎于中山，虞人导前，鹰犬罗后，捷禽鸷兽，应弦而倒者，不可胜数。

有狼当道，人立而啼。简子垂手登车，援乌号之弓，挟肃慎之矢，一发饮羽，狼失声而遁。简子怒，驱车逐之：惊尘蔽天，足音鸣雷，十步之外，不辨人马。

从这一段的文字，就可以看出马中锡描写赵简子打猎的声势之盛之大。

接着他描写东郭先生救了狼。狼却要吃他。东郭先生认为狼忘恩负义，要找人评理。首先遇到老杏树。老杏树说：“从前我结杏儿给人吃；现在，我老了不结杏了，人就砍我当柴烧，还想卖到木材行去。人一样的忘恩负义。狼要吃你，有什么稀奇！”第二个问到老牛。老牛说：“好多年来，我帮主人拉车、耕田；这家一丝一粟都是我努力赚来。现在，我老了病了，他们就扔我在这里不管。农人的妻子还想杀了我，肉做肉干，皮做皮革，骨和角做器具。人也是如此忘恩负义的。”最后遇到一个老先生。狼说：“他救我时，绑我的四脚，密闭布袋中，用诗书压住我，我气都喘不过来。他还跟赵简子说许多废话。他是想让我闷死在布袋里，独得其利！我能不能吃他吗？”老先生说：“果真这样，东郭先生也有过错。不过，应该从头来过，让我观其情状再说吧！”狼就躲进布袋中，东郭先生绑紧了袋口，放在驴背上。这时，老先生就教东郭先生赶快用匕首刺死了恶狼。

马中锡的这篇寓言故事大概是深受唐、宋传奇小说的影响。他把文字拉长到两千六七百字，处处加以修饰描绘，并且还用了许多典故；如果不加注释、语译，读起来是相当困难的。

这种忘恩负义的寓言故事，在南洋有《夹在树缝中的蛇》、印度有《关在铁笼里的老虎》、高丽有《落在陷阱的老虎》、挪威有《被压在大石下的龙》、西伯利亚有《被鹤鸟捉食的蛇》都是相类似的故事，都是借鸟兽、家畜、树木、河水，来抨击人类忘恩负义的种种行径，目的在促使人类自我反省；但最后情节，突转为忘恩的动物失败，人得到胜利。

林语堂先生曾将《南柯太守传》《定婚店》《虬髯客传》《中山狼传》等译成英文，收进他所著的Famous Chinese Short Stories中。

（八）唐宋古文家多作寓言性杂文

齐、梁时骈文特盛，文字靡丽却空洞无物，时人引以为忧。到北周，苏绰主张复古。隋文帝时，李谔抨击时文多是描写风花雪月之类的骈文，就是奏事说理也骈俪风行。骈文受对偶、四六、平仄、典故的限制束缚，难用以论事说理。直到中

唐,大作家韩愈、柳宗元出来提倡作先秦、盛汉的散文,文以明道,讲究文章气势。到宋代,欧阳修继承韩愈的理想,王安石、曾巩、苏洵、苏轼、苏辙努力创作,于是质朴自然的“载道论理”的散文大大盛行。

这时,散文家常用古文写含有寓意的散文,即今所说的“议论性杂文”。

唐柳宗元的《捕蛇者说》,写他贬任永州司马时候,看到当时赋税繁苛,民生愁苦;永州有一种毒蛇制药,可以治麻风、痉挛、肿疮,去死肉,杀尸虫。朝廷募人捕蛇可抵租税。有一个姓蒋的干这件事已历三代。可是他的祖父和父亲都死在捕毒蛇上。他也好几次差点被毒蛇咬死。可是他却不肯放弃这危险的差事,因为苛捐杂税给人民的毒害,比毒蛇更利害。他就写了这篇寓意深刻的文章。

后代散文家也多借寓言来发表主张,批评社会。如明刘基的《卖柑者言》,由柑的“出之烨然,玉质而金色,剖其中,则干若败絮”,而演化铺衍成下面一段批评时政的杂文,说:

“今夫佩虎符、坐皋比者,洗洗乎干城之具也;果能授孙、吴之略耶?峨大冠、拖长绅者,昂昂乎庙堂之器也;果能建伊、皋之业耶?盗起而不知御,民困而不知救,吏奸而不知禁,法斲而不知理。……观其坐高堂、骑大马,……孰不巍巍乎可畏,赫赫乎可象也!又何往而不‘金玉其外、败絮其中’也哉!”

这一类借口寓言而铺演的杂文,在古散文家的集子里占有相当分量。在袁晖教授主编的《中国历代寓言》中也选注了不少这类的作品。

(九) 寓言与讽喻诗、咏物诗、乐府诗

东汉卫宏在《诗序》中说:“上以风化下,下以风刺上,主文而谏,言之者无罪,闻之者足以戒,故曰风。”这是说人民可以用诗歌讽刺时政,委婉谏诤,说的人无罪,听的人足以为戒。《诗经》已有这种含有寓意的讽喻诗。

唐白居易在《与元九书》中,说:“风雪花草之物,《三百篇》中岂舍之乎?顾所用何如耳。设如‘北风其凉’,假风以刺威虐也;‘雨雪霏霏’,因雪以愍征役也;‘棠棣之华’,感华以讽兄弟也;‘采采芣苢’,美草以乐有子也;皆兴发于此而义归于彼。”

白居易列举《诗经》中一些咏风花雪月的作品,说它们都含有寄托的深意。这类诗就是寓言诗。他又说杜甫诗如:《新安吏》《石壕吏》《潼关吏》《塞芦

子》《留花门》之章，“朱门酒肉臭，路有冻死骨”之句，都是这一类作品。他又说：“歌诗合为事而作”。他自己所作一百五十首新乐府，就都是这一类“关于美刺兴比”的作品，谓之“讽喻诗”。

“咏物”也是我国文学的一大主流。据刘大杰说：荀子的《云》《蚕》二赋，咏物中兼有说理。汉代，产出许多咏物赋，如枚乘的“赋柳”、路乔如的“赋鹤”。魏、晋、六朝，作品更多。“咏物诗”起得较晚，南朝宋鲍照的《咏双燕》是最早的一篇。齐、梁时渐渐发展，唐、宋时最盛。由清康熙间敕撰《佩文斋咏物诗选》计有四百八十六卷，可以想见我国“咏物诗”之多。

讽喻诗与咏物诗都含蕴有“寓意”与“哲理”。《中国历代寓言》也选注了一些咏物诗。如：

唐白居易的《燕诗·示刘叟》：

梁上有双燕，翩翩雄与雌。衔泥两椽间，一巢生四儿。四儿日夜长，索食声孜孜。青虫不易捕，黄口无饱期。觜爪虽欲敝，心力不知疲。斯叟十来往，犹恐巢中饥。辛勤三十日，母瘦雏渐肥。喃喃教言语，一一刷毛衣。一旦羽翼成，引上庭树枝。举翅不回顾，随风四散飞。雌雄空中鸣，声尽呼不归。却入空巢里，啁啾终夜悲。燕燕尔勿悲，尔当返自思。思尔为雏日，高飞背母时。当时父母念，今日尔应知。

原注：刘叟有爱子，背叟逃去。叟甚悲念。叟少年时，亦尝如是。白居易故作《燕诗》以喻之。

（十）寓言与古典戏曲：院本、杂剧、传奇、京戏

有一些寓言故事，被明、清戏曲家改编为戏曲，在戏台上搬演。如明马中锡的寓言故事《中山狼传》，就由他的弟子康海改编为《中山狼杂剧》（收于《盛明杂剧》卷十九），同时王九思改编为《中山狼院本》；其故事内容跟原作差不多，只是王九思的院本改“老人为土地神”。

唐李公佐的《南柯太守传》，明汤显祖改编为《南柯记》传奇；沈既济的《枕中记》，汤显祖改编为《邯郸记》传奇；杜光庭的《虬髯客传》，明张凤翼也将它铺演成《红拂记》传奇。

庄子的《梦蝴蝶》、《鼓盆而歌》，明谢弘仪，清陈一球、严铸（一说无名氏）

都据之撰有《蝴蝶梦》传奇，也有用昆腔演唱。

京戏的《大劈棺》也是搬演《蝴蝶梦》的故事，大意说：庄周隐居山林。一日出外，看到一个妇人正在扇墓。她说：“丈夫临终遗言，要等墓土干了，才能改嫁。”庄周替她扇墓，一扇就干。庄周回到家里，把妇人扇墓事，告诉了他的妻子田氏。田氏听了大怒，把扇子扯得粉碎，并说她绝不会干这样的事。不久，庄周一病不起，临终劝田氏改嫁。田氏说誓不改嫁。楚国王孙带老仆前来吊丧，要为庄周守灵。田氏见楚王孙风流俊雅，不禁动心，托老仆促成他们的婚事。没想到楚王孙忽然心痛。田氏大惊问：“可何药可治？”老仆说：“在楚国时要用人脑冲酒吃，其病即痊。”田氏持斧劈棺取脑。

这出戏是说：一般夫妻不管生前多么恩爱，死后多数会续弦改嫁；一个人不必预计身后之事。

（十一）现代对寓言文学的选编、整理与研究

今人对中国寓言曾做过许多整理、研究、选编、语译的工作。

（1）中国寓言的选编

茅盾的《中国古代寓言初编》（1917年出版）。

郑拾风的《中国寓言选》（1953年，人民文学出版社出版）。

（2）中国寓言的选注

朱靖华的《中国寓言选释》（1959年，中国青年出版社出版）。

（3）中国寓言的语译

郭必勋等的《中国古代寓言选译》（1979年，贵州人民出版社出版）。

文杰、罗琳主编《寓言新赏》（1992年，台北地球出版社出版）总共十二册。他们主要的工作是选录原文，注出处，字旁加注音符号，白话翻译，附赏析说明其寓意。兼及俄国、法国、德国的外国寓言，及我国少数民族蒙、回、维吾尔、苗、彝、壮、布依、朝鲜、侗、藏各族的寓言。少数民族与外国寓言，都是白话文，只加赏析。

（4）中国寓言的改写

将我国古代寓言改写成白话文。我曾从古寓言中挑选了二十篇，然后用口语改写成趣味性的《中国寓言故事》（编译馆主编。1998年，台北正中书局出版，25开本，311页），并由画家王克武配以彩色插图。其内容包括故事本文、字词解释

与例句、成语解释与例句、词组与句型举例,以及练习题(词语造句、回答问题)等五个部分。字词、成语、词组与句型加英文注释,例句亦加英译;英文的注译部分,由黄乃毓教授负责。从这些故事,可以知道中国人的生活态度、爱情观念、哲学思想、民间习俗与神话传说,主要做外国人士和华侨子弟学习中国语文的教材。我还将一些古寓言,改写成浅显的儿童读物,故事如《染缸》《我和他谁漂亮》《拾驴进城》《一巴掌打破了百万家财》《跟太阳赛跑》等,寓言独幕剧如《忘恩负义》《井底之蛙》等。

(5) 寓言的创作

有些作家创作一些寓言,据凝溪《中国寓言文学史》所列,香港有阿紫的《寓言故事集》(1983年,山边社出版)。蓝海文的《寓言诗一百首》(1986年,金陵出版社出版)。李英豪的《城市寓言》(1988年,博益出版公司出版)。台湾有李涛的《李涛寓言》(1988年,时报文化出版公司出版)。

(6) 中国寓言的研究

胡怀琛的《中国寓言研究》(1930年,商务印书馆出版),认为寓言故事是从比喻修辞发展而成的。

陈蒲清的《中国古代寓言史》(1983年,湖南教育出版社出版),介绍自春秋至清代的中国寓言的发展。

公木的《先秦寓言概论》(1984年,齐鲁书社出版),论述春秋、战国时代诸子寓言的成就、特色与影响。

鲍延毅主编的《寓言辞典》(1988年,明天出版社出版)收2116则,介绍古今中外的寓言作品。

凝溪的《中国寓言文学史》(1992年,云南人民出版社出版)是中国第一部寓言文学的通史,从上古殷商谈到现代当代,可以看出中国寓言文学发展的全貌。

三、《中国历代寓言》的编选与成就

袁晖教授主编的《中国历代寓言》是由中国青年出版社出版的。

《中国历代寓言》的主编袁晖教授,1937年生于安徽怀远县,曾任安徽大学中文系主任、出版社总编辑。他是专门研究语体与修辞的学者,知识广博,学问深厚,治学严谨认真。他以《比喻》一书成名,另著有《汉语修辞学史》《二十世纪